

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Комсомольский-на-Амуре государственный университет»

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ¹
по дисциплине

«Иностранный язык»

Специальность	<i>12.03.04 «Биотехнические системы и технологии»</i>
Специализация	<i>Инженерное дело в медико-биологической практике</i>

Обеспечивающее подразделение
<i>Кафедра «ЛМК - Лингвистика и межкультурная коммуникация»</i>

Разработчик ФОС:

Старший преподаватель

_____ (должность, степень, ученое звание)

Непочатова
В.М.

_____ (подпись)

_____ (ФИО)

Оценочные материалы по дисциплине рассмотрены и одобрены на заседании кафедры, протокол № _____ от « ____ » _____ 2023 г.

Заведующий кафедрой _____ Шушарина Г.А.

¹ В данном документе представлены типовые оценочные средства. Полный комплект оценочных средств, включающий все варианты заданий (тестов, контрольных работ и др.), предлагаемых обучающемуся, хранится на кафедре в бумажном и электронном виде.

1 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами образовательной программы

Таблица 1 – Компетенции и индикаторы их достижения

Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения	Планируемые результаты обучения по дисциплине
Универсальные		
«УК-4» Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	<p>УК-4.1. Знает принципы построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном языках; правила и закономерности деловой устной и письменной коммуникации</p> <p>УК-4.2. Умеет применять на практике деловую коммуникацию в устной и письменной формах, методы и навыки делового общения на русском и иностранном языках</p> <p>УК-4.3. Владеет навыками чтения и перевода текстов на иностранном языке в профессиональном общении; навыками деловых коммуникаций в устной и письменной форме на русском и иностранном языках; методикой составления суждения в межличностном деловом общении на русском и иностранном языках</p>	<p><i>Знать: принципы построения устного и письменного высказывания на русском и иностранном языках; правила и закономерности деловой устной и письменной коммуникации</i></p> <p><i>Уметь: применять на практике деловую коммуникацию в устной и письменной формах, методы и навыки делового общения на русском и иностранном языках</i></p> <p><i>Владеть: навыками чтения и перевода текстов на иностранном языке в профессиональном общении; навыками деловых коммуникаций в устной и письменной форме на русском и иностранном языках; методикой составления суждения в межличностном деловом общении на русском и иностранном языках</i></p>

Таблица 2 – Паспорт фонда оценочных средств

Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Формируемая компетенция	Наименование оценочного средства	Показатели оценки
Образование в России и за рубежом; Россия: экономика, промышленность, бизнес, культура; Инженерное дело; Моя профессия и ее место в современном мире	УК-4	Монологическое высказывание	Соблюдение структуры речевого сообщения
Работа с профессионально-ориентированной лексикой		Чтение и перевод профессионально-ориентированных текстов	Полнота передачи содержания прочитанного. Соблюдение принятой структуры сохранения стиля, лексики и грамма-

		тики.
Все разделы	Контрольная работа в 1-4 семестрах	Полнота выполнения всех заданий

2 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие процесс формирования компетенций

Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, представлены в виде технологической карты дисциплины (таблица 3).

Таблица 3 – Технологическая карта

	Наименование оценочного средства	Сроки выполнения	Шкала оценивания	Критерии оценивания
1, 2, 3 семестр <i>Промежуточная аттестация в форме зачета</i>				
1	Монологическое высказывание	3-е занятие	максимально 15 баллов	15 баллов – тема высказывания раскрыта, высказывание связно и логично, грамотное употребление языковых средств (нет грубых ошибок, нарушающих коммуникацию), объем высказывания 20-25 предложений; 5 баллов – тема высказывания не раскрыта, высказывание несвязно и нелогично, употребление языковых средств неграмотное (грубые ошибки, нарушающие коммуникацию), объем высказывания менее 20 предложений
2	Чтение и понимание профессионально-ориентированных текстов	4-е, 5-е и 7-е занятия	максимально 15 баллов	15 баллов – понимание более 60% содержания текста; 5 баллов – понимание менее 60% содержания текста
3	Контрольная работа	в течение семестра	максимально 40 баллов	0 баллов – до 30% выполненных заданий; 15 баллов – 31-60%; 20 баллов – 61-80%; 40 баллов – 81-100%
ИТОГО:		-	75 баллов	-
Критерии оценки результатов обучения по дисциплине: Пороговый (минимальный) уровень для аттестации в форме зачета – 75 % от максималь-				

	Наименование оценочного средства	Сроки выполнения	Шкала оценивания	Критерии оценивания
но возможной суммы баллов				
	Наименование оценочного средства	Сроки выполнения	Шкала оценивания	Критерии оценивания
4 семестр				
<i>Промежуточная аттестация в форме экзамена</i>				
1	Монологическое высказывание	3-е занятие	максимально 15 баллов	15 баллов – тема высказывания раскрыта, высказывание связно и логично, грамотное употребление языковых средств (нет грубых ошибок, нарушающих коммуникацию), объем высказывания 20-25 предложений; 5 баллов – тема высказывания не раскрыта, высказывание несвязно и нелогично, употребление языковых средств неграмотное (грубые ошибки, нарушающие коммуникацию), объем высказывания менее 20 предложений
2	Чтение и понимание профессионально-ориентированных текстов	4-е, 5-е и 7-е занятия	максимально 15 баллов	15 баллов – понимание более 60% содержания текста; 5 баллов – понимание менее 60% содержания текста
3	Контрольная работа	в течение семестра	максимально 40 баллов	0 баллов – до 30% выполненных заданий; 15 баллов – 31-60%; 20 баллов – 61-80%; 40 баллов – 81-100%
4	Экзамен	По расписанию экзаменационной сессии		
4.1	Монологическое высказывание		10-балльная	10 баллов «отлично» – тема высказывания раскрыта, высказывание связно и логично, грамотное употребление языковых средств (нет грубых ошибок, нарушающих коммуникацию), объем высказывания 20-25 предложений; 5 баллов «хорошо» – тема высказывания рас-

	Наименование оценочного средства	Сроки выполнения	Шкала оценивания	Критерии оценивания
				крыта неполно, высказывание связно и логично, грамотное употребление языковых средств (нет грубых ошибок, нарушающих коммуникацию), объем высказывания до 20 предложений; 3 балла «удовлетворительно» – тема высказывания раскрыта неполно, высказывание связно и логично, неграмотное употребление языковых средств (допущены грубые ошибки, нарушающие коммуникацию), объем высказывания не более 15 предложений; 0 баллов «неудовлетворительно» – тема высказывания не раскрыта, высказывание несвязно и нелогично, неграмотное употребление языковых средств (грубые ошибки, нарушающие коммуникацию), объем высказывания менее 10 предложений;
4.2	Чтение и понимание профессионально-ориентированных текстов		5-балльная	5 баллов «отлично» – понимание 100% содержания текста; 4 балла «хорошо» – понимание менее 80% содержания текста; 3 балла «удовлетворительно» – понимание менее 60% содержания текста; 0 баллов «неудовлетворительно» – понимание менее 40% содержания текста
4.3	Письменный перевод профессионально-ориентированных текстов		10-балльная	10 баллов «отлично» – перевод всего текста с сохранением стиля и без грамматических ошибок; 5 баллов «хорошо» – перевод менее 90% текста с

	Наименование оценочного средства	Сроки выполнения	Шкала оценивания	Критерии оценивания
				сохранением стиля и 1-2 грамматических ошибки; 3 балла «удовлетворительно» – перевод 80% текста без сохранения стиля и 3-4 грамматических ошибки; 0 баллов «неудовлетворительно» – перевод менее 60% текста, без сохранения стиля и с грамматическими ошибками
	Текущий контроль:	-	75 баллов	-
	Экзамен:	-	25 баллов	-
	ИТОГО:	-	100 баллов	-
Критерии оценки результатов обучения по дисциплине: 0 – 64 % от максимально возможной суммы баллов – «неудовлетворительно» (недостаточный уровень для промежуточной аттестации по дисциплине); 65 – 74 % от максимально возможной суммы баллов – «удовлетворительно» (пороговый (минимальный) уровень); 75 – 84 % от максимально возможной суммы баллов – «хорошо» (средний уровень); 85 – 100 % от максимально возможной суммы баллов – «отлично» (высокий (максимальный) уровень)				

3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие процесс формирования компетенций в ходе освоения образовательной программы

3.1 Задания для текущего контроля успеваемости

Тексты для просмотрового чтения

TYPES OF MODERN COMPUTERS

A notebook is considered to be a personal computer designed for mobile use that is small and light enough for a person to rest on their lap. A laptop integrates most of the typical components of a desktop computer, including a display, a keyboard, a pointing device (a touchpad, also known as a trackpad, and/or a pointing stick), and speakers into a single unit...

...A laptop is powered by mains electricity via an AC adapter, and can be used away from an outlet using a rechargeable battery...

PORTABLE COMPUTERS

The basic components of laptops are similar in function to their desktop counterparts, but are miniaturized, adapted to mobile use, and designed for low power consumption. Because of the additional requirements, laptop components are usually of inferior performance compared to similarly priced desktop parts...

...Furthermore, the design bounds on power, size, and cooling of laptops limit the maxi-

mum performance of laptop parts compared to that of desktop components...

Контрольные работы

Задание 1: Выберите правильный ответ, используя лексику учебной и учебно-социальной сферы.

1. Our teacher always takes _____ at the beginning of the lesson.

1) graduation 2) attendance 3) residence 4) acceptance

2. Teacher: "Read the passage and match the names with ..."

Student: "_____"

1) What? 2) What does this mean?

3) Could you repeat that, please? 4) Slow down!

Задание 2: Выберите правильный ответ, используя деловую лексику.

1. I was _____ some part-time work, but I'm not sure I want to apply for it.

1) offered 2) applied 3) promoted 4) taken

2. The _____ of her visit was to inspect the equipment.

1) purpose 2) essence 3) idea 4) reason

3. Being able to use a computer is an important _____ nowadays.

1) license 2) skill 3) qualification 4) degree

Задание 3. Выберите правильный ответ, употребив лексику профессиональной сферы.

1. The animals and plants that are commodities in international trade must also be protected through international _____.

1) consumers 2) agreements 3) purchases 4) needs

2. Nine of ten graduates have already found their _____.

1) bonus 2) business 3) activity 4) employment

3. In the United States corporate gift giving is a very popular _____.

1) norm 2) compliment 3) habit 4) custom

Задание 4: Выберите соответствующие термины.

1. _____ is an expression of one's preference for a candidate or for a measure or resolution.

1) Choosing 2) Nomination 3) Voting 4) Electorate

2. _____ is a formal, usually written request for a job, place at university, or permission to do something.

1) Application 2) Reorganization 3) Liquidation 4) Contradiction

3. _____ is an official document showing permission has been given to use the company's logo.

1) Invoice 2) Cheque 3) Licence 4) Permission

Задание 5: Выберите соответствующие видовременные формы глагола.

1. Mother will cook dinner when she _____ home from work.

1) has come 2) comes 3) will come 4) come

2. Recently, average annual rainfall in England _____ by about 45%.

1) increase 2) shall increase 3) are increasing 4) has increased

3. The new psychological research _____ by the group of the scientists.

1) was presenting 2) have presented 3) was presented 4) presents

Задание 6: Выберите соответствующие формы инфинитива, герундия или причастия.

1. For half an hour we watched her _____.

- 1) danced 2) to dance 3) dancing 4) dances
2. Will you let me _____ your mobile?
 - 1) using 2) to use 3) having used 4) use
3. In Arabia the usual way of _____ is by camel.
 - 1) to be travelling 2) having travelled 3) travelling 4) to travel

Задание 7: Выберите соответствующие послелого для фразовых глаголов.

1. Sarah _____ jogging in order to lose weight.
 - 1) took up 2) took over 3) took off 4) took down
2. David _____ to respect his family.
 - 1) was brought out 2) was brought away 3) was brought off 4) was brought up
3. Can you ask Jan to call me as soon as she _____?
 - 1) gets in 2) gets on 3) gets after 4) gets round

Задание 8: Вставьте соответствующие модальные глаголы или их эквиваленты (have to, should, can).

1. I _____ swim as well as my father.
2. She is not able to carry all these suitcases by herself. Somebody _____ help her.
3. You'll _____ tell your parents about Ann's behavior.

Задание 9: Выберите реплику, наиболее соответствующую ситуации общения профессионально-деловой и социально-деловой сферы.

1. Interviewer: "Do you mind if I ask how old you are?"

Applicant: "_____"

 - 1) And what do you think? 2) I am not going to answer this question.
 - 3) Actually, I'd rather not say. But put it this way, I'm about 40. 4) Yes, I do.
2. Colleague: "_____"
- John: "Anyhow, I am going to live in London. I've got a new job."

 - 1) You are not going to London, are you? 2) London is a perfect place for your career.
 - 3) But London is too expensive for young people. 4) What's wrong with your job?

Задание 10: Выберите правильный ответ, используя лексику страноведческой сферы.

1. French is an official language in _____.
 - 1) Canada 2) New Zealand 3) India 4) Sweden
2. The National flag of Canada is popularly known as _____.
 - 1) Stars and Stripes 2) Uncle Sam 3) Union Jack 4) Maple Leaf
3. Most of the Canadian population is of _____ origin.
 - 1) Irish and Scottish 2) French and Italian 3) Welsh and English 4) British and French
4. What's the name of the author of the Harry Potter books?
 - 1) Alfred 2) Constable 3) Tolkien 4) Rowling
5. The reign of the Queen _____ is known as the "Golden Age" in English history.
 - 1) Mary 2) Anne 3) Elizabeth I 4) Elizabeth II
6. The telephone was invented by _____.
 - 1) Alexander Bell 2) Michael Faraday 3) Isaac Newton 4) James Watt

Задание 11: Make a composition on the following topics:

- 1) Biochemistry in Russia: what is a perspective?
- 2) Modification of proteins as a protection of biopreparation.
- 3) Enzyme as a biocatalyst.
- 4) Branches of biochemistry: what is more perspective?
- 5) Synthesis of proteins as a main process in our organism.

3.2 Задания для промежуточной аттестации в форме экзамена

Экзамен состоит из следующих этапов:

1 Письменный перевод профессионально-ориентированного текста со словарем 1500 печатных знаков (80 мин.).

2 Чтение и понимание профессионально-ориентированного текста без словаря (устный перевод) 1800 печатных знаков (10 мин.).

3 Монологическое высказывание по одной из выбранных устных тем (Образование в России и за рубежом; Россия: экономика, промышленность, бизнес, культура; Культура и традиции стран изучаемого языка; Моя будущая профессия и ее место в современном обществе).

Текст для письменного перевода

Biochemical processes mediate the interaction of cells with their environment and are responsible for most of the information processing inside the cell. Networks of interacting proteins underlie many of these processes. Three major types of biochemical processes are distinguished: Metabolic pathways are sequences of chemical reactions, each catalyzed by enzymes, where certain product molecules are formed from other small substrates. Metabolites are usually small molecules while enzymes are proteins. Signal transduction networks are pathways of molecular interactions that provide communication between the cell membrane and intracellular end-points, leading to some change in the cell. Signals are transduced by modification of one protein's activity or location by another protein. Gene regulation circuits determine whether or not a particular gene is expressed at any particular time. Transcription factors, proteins that promote or repress transcription, either directly or indirectly bind regulatory DNA elements

Текст для чтения и понимания

Cytology means "the study of cells". Cytology is that branch of life science, which deals with the study of cells in terms of structure, function and chemistry. Based on usage it can refer to cell biology. Cell biology is a scientific discipline that studies cells – their physiological properties, their structure, the organelles they contain, interactions with their environment, their life cycle, division and death. This is done both on a microscopic and molecular level. Cell biology research encompasses both the great diversity of single-celled organisms like bacteria, as well as the many specialized cells in multicellular organisms such as humans. The cell is the functional basic unit of life discovered by Robert Hooke. It is the smallest unit of life that is classified as a living thing, and is often called the building block of life. Some organisms, such as most bacteria, are unicellular (consist of a single cell). Other organisms, such as humans, are multicellular. Humans have about 100 trillion cells; a typical cell size is 10 micrometers and a typical cell mass is 1 nanogram. The largest known cells are unfertilized ostrich egg cells, which weigh 3.3 pounds.